



**ЗА НОВОТО НАЧАЛО И РЕАЛИСТИЧНИТЕ
ОЧАКВАНИЯ**

Въпреки първите положителни сигнали за обръщане на икономическия цикъл и начало на възстановяването, кризата през 2010 г. продължи да формира нагласите на частния сектор и домакинствата. Комбинацията от влошаване на техния икономически статус и по-голяма предпазливост при вземането на решения за текущи разходи или инвестиции подложи на нови изпитания и банките.

Кредитните портфейли в банковите баланси бяха изложени на натиск, но банковата система демонстрира гъвкавост и ефективност. Балансовото ѝ число растеше и, независимо от необслужваните кредити и разходите за обезценка, системата продължи да генерира печалба. Капиталовите буфери останаха съхранени; солиден е и размерът на заделените провизии. Българската банкова система изпква в международен план с впечатляващи коефициенти за капиталова адекватност и обща ликвидност. Благодарение, както на последователната антициклична надзорна политика, така и на благоразумното управление на самите банки в последните години, банковият сектор разполага с достатъчно капитал за безпроблемното покриване на завишените капиталови изисквания на Базел 3, анонсирани миналата есен (за които, всъщност, са предвидени няколко години преходен период).

Днес преобладават прогнозите за по-осезаемо икономическо оживление през годината, и оттам-засилване на кредитирането. Връзката между банков кредит и икономически растеж е доказана. Тя обаче не се „случва“ автоматично, без усилията и на двете страни в процеса. Тук бих откорил три аспекта, свързани с непосредствените очаквания.

Първо, банките не могат да избягат от законите на търсенето и предлагането. Банките могат да играят водещата роля във възстановяването на икономиката, но сами не могат да предизвикат обрат в търсенето. С времето трябва да се увеличат фирмите с оптимистични очаквания за бъдещето и добри проекти за финансиране. Домакинствата ще започнат да теглят повече заеми, когато са по-спокойни за утрешния ден.

Второ, много банки вече се активизираха в борбата за пазарен дял и оползотворяване на възможностите, породени от самата криза. Но на места, навярно, могат да се възприемат стратегии за по-активно управление и на съществуващите портфейли, включително чрез преговаряне на кредитни позиции. Вероятно има неизползван потенциал и в обслужването на старите клиенти. Банките има какво да подобрят в работата с клиентите. Дългосрочните взаимоотношения с тях са важна стратегическа цел, доколкото именно клиентите са най-ценният актив на всяка банка.

Не на последно място, виждаме как предишната кредитна експанзия днес тежи на много банки и на техните клиенти. Благоразумното банкиране не предполага тотално въздържане от кредитиране. Но адекватната и комплексна икономическа оценка на рисковете следва да остане във фокуса на ежедневното оперативното ниво.

Надяваме се и работим за това, 2011 г. да отбележи едно ново начало за банковия сектор у нас. Никой обаче не се заблуждава, че настоящата криза ще бъде последната. Преценките ни трябва да бъдат внимателни, а очакванията - реалистични.

**FOR THE NEW BEGINNING AND THE REALISTIC
EXPECTATIONS**



Despite the first positive signals for turning the economic cycle and the beginning of the recovery, in 2010 the financial crisis continued to shape the views of the private sector and the households. The combination of their worsening economic status and higher cautiousness in taking decisions for current expenditures and investments, exposed the banks to new challenges.

The loan portfolios in the banks' balance sheets were imposed to pressure but the banking system demonstrated flexibility and efficiency. The banks' balance sheet number increased despite the bad loans' amounts and expenditures for loans provisioning and the system continued to generate profits. The capital buffers were stored; the amounts of the provisions set apart were also solid. The Bulgarian banking system stands also on international level with impressive ratios for capital adequacy and total liquidity. Due to the successive anti-cyclical supervisory policy and as well as to the reasonable management by the banks themselves in the last years the banking sector has at its disposal enough capital for covering without any problems the increased requirements of Basel 3, announced last autumn (for which in fact a transition period of several years is foreseen).

Today the forecasts for more visible economic revival in the current year prevail and this inspire the views for increase in lending. The relation between the bank credit and the economic growth is proved but it does not happen automatically, without the efforts of both sides in the process. Here I could stress on three aspects, related to the short-run expectations.

First of all, the banks could not escape the laws on the demand and supply. The banks can play a leading role in the recovery of the economy but they could not alone cause a turn in the demand. By the time the number of companies with optimistic expectations for the future and good projects for funding should increase. Households are expected to draw more loans when they are more untroubled for their future.

Second, many banks already became active in fighting for a market share and using the opportunities arising from the crisis itself. Presumably, in some cases strategies for more active management of the existing portfolios could be adopted, including renegotiation of loan positions. Probably, there is unused potential in providing services to the old clients. The banks could make some improvements in their relations with the clients. The long term relations with them are an important strategic goal as far as namely the clients are the most precious assets of each bank.

Not on the last place, we have to note that it is evident how the previous credit expansion weighs heavily to many banks and their clients. Reasonable banking does not suppose total restraint from lending. But the adequate and complex economic estimation of risks should be left on the focus on a daily operative level.

We hope and we are working for a new beginning of the banking sector in the country in 2011. Nobody, however, should be misled that the current crisis is going to be the last one. Our estimations should be careful and our expectations - realistic.



ОЧАКВАМЕ УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ НА СЕКТОРА ДА ПРОДЪЛЖИ

През изминалата 2010 г. списание „Тайм“ обяви за личност на годината Марк Зукърбърг, създателят на „Фейсбук“. В интереса към тази личност се отразяват основни характеристики на времето и средата, в която всички ние живеем. От една страна, това е виртуалността, от друга - обединяването в общности.

Някои анализатори определят сегашната финансова криза като предизвикана от липса на достатъчно реалност на средства, взаимоотношения, механизми на взаимодействие, и от критична маса виртуалност. У нас икономическата криза създаде възможността все повече банкерите да се чувстваме част от една общност, с едни и същи цели, приоритети и перспективи.

Асоциацията на банките в България /АББ/ и през изминалата година продължи да обединява съмишленици, да изпълнява функциите си на обединител на интересите в българския банков сектор, на партньор и коректив на финансовата общност и на държавните институции. Комитетите и работните групи, в които участват над 250 представители на банките в съответната област, като помощни консултативни експертни структури към УС на АББ, имат изключително голямо значение и ценна роля за повишаване професионализма и ефективността от дейността на Асоциацията.

Това, което банковата общност не допусна през последните две нелеки години за сектора, е отчуждението от крайния клиент, опосредстване на отношенията, което да доведе до размиване на взаимоотношенията банка-клиент и до дефицит на доверие. Доверието е крехка категория, особено в условията на криза. Много анализатори определяха сегашната икономическа криза и като криза на доверието. Затова е изключително завоевание да се съхрани доверието на клиентите. Радвам се, че това не се случи при нас, не на последно място и поради консерватизма и стриктните регулации на банките. Доверието е функция и от инициативи, насочени към подобряване на комуникацията с клиентите, и улесняване на разбирането на предлаганите от банките продукти и услуги. Доверието е резултат от прозрачността на дейността на банковите институции, от високо ниво на информираност и възможност за избор на потребителите в банковия сектор, също и от предприемането на действия за по-добро финансово обучение и за повишаване на грамотността на банковите клиенти.

Както и през последните години, приоритет в работата на АББ е дейността по транспонирането на европейски директиви в сектора и консултации по изработването на законови и подзаконови актове. АББ се стреми да спомога за последователното адаптиране на европейски изисквания в местната нормативна база и съчетаването им с добрите практики на българския банков сектор. Продължава и работата по постигане на все по-пълна клиентска информираност и удовлетвореност. Съществена в това отношение е и ролята на медиите, като обществен коректив, като проводник на информация, и в този смисъл, е изключително важно те да представят ситуации и фактите достоверно, с отразяване на позициите на всички заинтересовани страни, с внимание към ефекта, който могат да произведат. Според мен, спекулирането с негативни внушения, особено подкрепени и визуално, не носи полза на никого и не бива това да се налага като водещ тон.

За щастие начинът, по който се развива българският банков сектор в последните години, показва положително развитие и стабилност, като банките продължават да предоставят основния ресурс за развитието на българската икономика, въпреки по-ограниченото, в сравнение с предишни години, кредитиране и изключително внимателната оценка на риска на всеки проект.

Банковият сектор в България продължава да е един от най-добрите организирани и регулирани икономически сегменти. Стабилността на банките в България се дължи, както на факта, че банковата общност е много дисциплинирана, така и на прагматичния подход на мениджмънта на банките, не на последно място - на обмислената и последователно провеждана регулативна политика на Българска народна банка /БНБ/. Един от основните положителни индикатори за банките в страната е и много добрата капиталова адекватност. Безспорна е ролята на БНБ през последните години за поддържане, също така, на достатъчни по размери

THE STABLE DEVELOPMENT OF THE SECTOR IS EXPECTED TO CONTINUE



In the past 2010 the Time Magazine announced Mark Zuckerberg, the founder of Facebook, as the person of the year. The interest to his personality reflects some main characteristics of the time and the environment where we currently live. On the one hand, that is the virtual world and on the other hand - the uniting of communities.

Some analysts define the current financial crisis as being caused by the lack of enough „real“ funds, relations, mechanisms for interaction, and by a critical mass of virtuality. In Bulgaria the economic crisis created the possibility for the bankers to feel more as a part of one community, following the same aims, priorities and perspectives.

The Association of Banks in Bulgaria /ABB/ continued to unite followers, to perform its functions of consolidator of the interests in the Bulgarian banking sector, as a partner and corrective of the financial community and state bodies. The committees and the working groups, where more than 250 banks' representatives from a respective banking field participate as supplementary consultative expert structures at the Executive Board of the ABB, have an extremely important significance and role for increasing the professionalism and effectiveness of the Association's activities.

The thing that the banking community did not allow itself in the last two uneasy years for the sector is the alienation from the client, simplification of the relations, which could lead to diluting the bank-client relationship and deficit of confidence. Confidence could be very freak, esp. in a situation of financial crisis. Many analysts defined the current economic crisis as a crisis of confidence. For that reason it is considered as an exceptional achievement to keep the clients' confidence. We are glad that it was not the case of our country, which was much due to the conservatism and strict regulations applied to the banks. Confidence is also a function of initiatives, directed to the improvement of communication with the clients and better understanding of products and services offered by the banks. Confidence is a result of the transparency of the activities of bank institutions, high level of information and possibilities for a choice provided to the consumers in the banking sector. Confidence is also a result of the undertaken initiative for a better financial education and increased financial literacy of banks' clients.

As in the last years, the priority in the ABB activities is the transposition of the European directives in the field of banking and consultations on the elaboration of different legal acts. The ABB tries to contribute to the successive adoption of the European requirements in the local legal framework and their combining with the best practices in the Bulgarian banking sector. The work on providing more complete and thorough information to the clients and their better satisfaction continues. In that relation the role of the media as a social corrective and provider of information is very important and in that sense it is very significant the situations and facts to be represented trustworthy by reflecting the positions of all interested parties, with attention to the effect that they may produce. According to me speculations with negative suggestions, esp. supported visually, do not have any use to anybody and this should not be imposed as a leading tone.

Fortunately, the progress of the banking sector in the last years shows positive development and stability as the banks continue to provide the main resources for the development of the Bulgarian economy despite more limited lending in comparison with the previous years and extremely attentive risk assessment of each project.

The banking sector in Bulgaria continues to be one of the best organized and regulated economic segments. The stability of the Bulgarian banks is not only due to the fact that the banking community is very disciplined but also to the pragmatic approach of the bank management and not on the last place to the carefully considered and successively led policy of the Bulgarian National Bank (BNB). One of the

Алианц Банк България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос /България/ АД

Българо-американска кредитна банка АД

Българска банка за развитие АД

Емпорики банк - България ЕАД

Интернешънъл Асет Банк АД

Корпоративна търговска банка АД

НЛБ Банка София АД

Обединена българска банка АД

Общинска банка АД

ПроКредит Банк /България/ АД

Първа инвестиционна банка АД

Райфайзенбанк /България/ ЕАД

Сосиете Женерал Експресбанк АД

СИБАНК АД

ТБ Инвестбанк АД

ТБ МКБ Юнионбанк АД

Токуда банк АД

Търговска банка Д АД

УниКредит Булбанк АД

Центрана кооперативна банка АД

ЧПБ Тексим АД

Юробанк И Еф Джи България АД

АСОЦИИРАНИ ЧЛЕНОВЕ

Алфа банк - клон България

БНП Париба - клон София

ИНГ Банк Н.В. - клон София

Ситибанк Н.А. - клон София

Те Дже Зираат Банкасъ - клон София

ликвидни ресурси в банките.

Българският банков сектор отново демонстрира зрялост и продължи да следва принципите на отвореност, отговорност и прозрачност на дейността си. През настоящата година можем да очакваме продължаване на стремежа към устойчиво развитие на сектора и следване на модел на банкиране, който съчетава добрите практики от чуждестранните банки-майки с разумно управление и добро позициониране на местните силни марки.

Можем да твърдим, че банковият сектор се радва на добро здраве, дисциплинираност, общност във визията, и че банковата система в България продължава да произвежда добри новини, които се надяваме да имат адекватен обществен отзвук.

ВИОЛИНА МАРИНОВА

Председател на Управителния съвет на Асоциация на банките в България
Главен изпълнителен директор на „Банка ДСК“ ЕАД

ОЧАКВАТ СЕ ПРОМЕНИ В КОМПЕНСИРАНЕТО НА ИНВЕСТИТОРИТЕ ВЪВ ФИНАНСОВИ ИНСТРУМЕНТИ

Кризата на капиталовия пазар през 2010 г. принуди някои инвестиционни посредници в България да преустановят дейността си. Девет от общо 61 посредника доброволно върнаха лиценза си, както и 6 управляващи дружества. Така към 31.12.2010 г. участниците във Фонда за компенсиране на инвеститорите /Фонда/ са 109, от които: 52 инвестиционни посредници, 23 търговски банки и 34 управляващи дружества /ефективно във Фонда участва 3 управляващи дружества/.

За втора поредна година УС на Фонда определи по-нисък размер на годишната вноска по финансовите инструменти - за 2011 г. тя ще бъде 0,05%, т.е. половината от максимално допустимия в закона лимит. Причината за това е влошеното финансово състояние на посредниците и през 2010 г. Същевременно размерът на вноската по паричните средства се запазва на максималното ниво от 0,5%. Световният опит сочи, че рискът от злоупотреба с парични средства на клиенти е по-висок, поради което и вероятността за изплащане на компенсации за паричните средства е значително по-голяма от тази при финансовите инструменти.

От 1.1.2010 г. в България бе достигнато максималното ниво на компенсация, предвидено в закона и в европейската директива, а именно 40 000 лв., за 90% от сумата на клиентските активи.

Към края на 2010 г. събраните във Фонда средства са 8,33 млн. лв., които са инвестирани съобразно законовите предписания в банкови депозити и ДЦК.

И през 2010 г. дялът на клиентските активи, управлявани от търговски банки-инвестиционни посредници, беше най-голям, като банките запазват предимствата си при привличане на професионални и институционални инвеститори. За финансовите инструменти, управлявани от банките, компенсация се предоставя от Фонда, а паричните средства са защитени от ФГВБ.

И през 2010 г. у нас няма случай на фалит на инвестиционни посредници. Такива случаи, обаче, има в други страни. В някои от тях, например в Чехия, събраните от фонда средства се оказаха недостатъчни за изплащане на компенсациите на клиенти на посредници, които са прекратили дейността си през последните години. Поради това, чешкият фонд прибегна до ползването на държавен заем, който ще трябва да върща със събираните вноски в течение на десетки години. В подобна ситуация на недостиг на събраните средства са попадали и други страни. Такива случаи възпрепятстват нормалното функциониране на схемите.

През 2010 г. се обсъждаха промени в европейската директива, регламентираща дейността на схемите за компенсиране на инвеститорите. Предвижда се нивото на защита да достигне 50 000 евро. Предложението засяга и други аспекти на дейността на схемите, като създаване на механизъм за трансгранично заемане на

basic positive indicators for the banks in the country is the very good capital adequacy. The role of the BNB in the last years for sustaining adequate liquid resources in the banks is indisputable.

The Bulgarian banking sector again demonstrates maturity and continues to follow the principles of openness, responsibility and transparency of its activities. In the coming year we could expect the tendency for stable development in the sector to continue and to follow a model of banking, which combines the best practices of the foreign mother banks with reasonable management and good positioning of the local strong brands.

We could state that the banking sector is in a good financial condition, well disciplined and has a common vision and the Bulgarian banking system continues to produce good news, which we hope are going to have adequate public response.

ВИОЛИНА МАРИНОВА

Chairperson of the Executive Board of the Association of Banks in Bulgaria
Chief Executive Director „DSK Bank“ ЕАД

CHANGES IN THE FIELD OF INVESTOR COMPENSATION ARE EXPECTED



The crisis on the capital market in 2010 forced some investment intermediaries in Bulgaria to cease their activities. Nine of all 61 investment intermediaries voluntarily returned their licenses as well as six asset management companies. Thus, as of the 31st of December 2010 the participants in the Investors Compensation Fund (the Fund) are 109 of which 52 are non bank financial intermediaries, 23 - commercial banks and 34 - asset management companies /in fact 3 asset management companies participate effectively in the Fund/.

For a second year the Management Board of the Fund determined a lower level of the annual premium, paid on financial instruments - for 2011 the annual premium is going to be 0,05%, which is half of the maximum level set in the law. The reason for that is the worsened financial state of the investment intermediaries, which continued to be evident in 2010 too. At the same time the level of the annual premium paid on the clients' money keeps its maximum level of 0,5%. The international experience shows that the risk of fraud or misuse of clients' money is higher and due to that fact the probability for compensation payments on clients' money is significantly higher compared to that regarding financial instruments.

As of the 1st of January 2010 the maximum level of compensation was reached in Bulgaria as it is set in the law and the European directive and it is 40 000 BGN for 90% of the amount of clients' assets.

At the end of 2010 the accumulated funds by the scheme amount to 8,33 million BGN and they are invested in accordance with the legal requirements in bank deposits and government securities.

In 2010 the share of clients' assets held by the commercial banks - investment intermediaries was the highest as the banks kept their advantages in attracting professional and institutional investors. Regarding financial instruments, held by the banks, compensation is paid by the Fund, but the clients' money are paid by the Deposit Insurance Fund.

In 2010 there were no cases of investment intermediaries' failures. However, there were such cases in other countries. In some of those countries, e.g. the Czech Republic, the amounts accumulated by the scheme were not sufficient for the compensation payments to the clients of the financial intermediaries, which ceased their activities in the last years. For that reason the Czech scheme turned to a state loan and it has to pay back that money for decades of

Allianz Bank Bulgaria AD

Bulgarian-American Credit Bank AD

Bulgarian Development Bank AD

Central Cooperative Bank AD

CIBANK AD

Corporate Commercial Bank AD

D Commercial Bank AD

DSK Bank EAD

Emporiki Bank - Bulgaria EAD

Eurobank EFG Bulgaria AD

First Investment Bank AD

International Asset Bank AD

Investbank Commercial Bank AD

MKB Unionbank AD

Municipal Bank AD

NLB Sofia Banka AD

Piraeus Bank Bulgaria AD

ProCredit Bank /Bulgaria/ AD

Raiffeisenbank /Bulgaria/ EAD

Societe Generale Expressbank AD

Texim Private Entrepreneurial Bank AD

Tokuda Bank AD

UniCredit Bulbank AD

United Bulgarian Bank AD

ASSOCIATED MEMBERS

Alpha Bank S.A. - Bulgaria Branch

BNP Paribas S.A. - Sofia Branch

Citibank N.A. - Sofia Branch

ING Bank N.V. - Sofia Branch

T.G. Ziraat Bankasi - Sofia Branch



средства между схемите, разширяване на обхвата на схемите с колективните инвестиционни схеми /UCITS/, преминаване към ex-ante финансиране на всички схеми, въвеждане на изискване за поддържане на минимален фонд от средства и други. Представители на българския фонд участват активно в работната група, организирана от Министерството на финансите, а също в срещи и обсъждания в рамките на ЕК и Съвета на ЕС. През 2010 г. страните-членки не успяха да постигнат съгласие по предложението на ЕК и приемането на промените в директивата остава за мандата на унгарското председателство.

years by using the annual contributions. The investor compensation schemes in some other foreign countries have also experienced a similar situation of shortage of the accumulated funds. Such cases hinder the normal functioning of the schemes.

Changes in the European directive on the investor compensation schemes were discussed in 2010. The level of compensation is expected to be raised to 50 000 EUR. That proposal affects other aspects in the investor compensation schemes' activities as the creation of a mechanism for cross border lending between the schemes, widening the scope of the schemes with the inclusion of undertakings for collective investments in transferable securities (UCITS), the implementation of ex-ante funding for all schemes, the adoption of the requirements for targeting a minimum fund of the accumulated amounts, etc. Representatives of the Bulgarian scheme participate actively in the working group at the Ministry of Finance as well as in meetings and discussions within the European Commission (EC) and the EU Council. In 2010 the member states could not achieve agreement on the EC proposal and the adoption of the changes in the directive is left for the mandate of the Hungarian presidency.

Отговорен редактор:
Ирина Марцева,
Главен секретар

Координатор:
Нина Секулова,
началник направление

България
София 1000
ул. "Княз Борис I" 97

Тел.: /02/ 981 6493
Тел.: /02/ 980 7669
Тел.: /02/ 986 5201
Факс: /02/ 981 4391
E-mail:
abb@intech.bg
www.abanksb.bg

проф. д-р МИЛЕТИ МЛАДЕНОВ
Председател на Управителния Съвет на
Фонд за компенсирание на инвеститорите

Prof. MILETI MLADENOV, Ph.D.
Chairman of the Management Board of
Investors Compensation Fund

PUBLISHER:
ASSOCIATION OF
BANKS IN
BULGARIA

Responsible
Editor:
Irina Martseva,
Secretary
General

Coordinator:
Nina Sekoulova,
Head of Division

Bulgaria
Sofia 1000
97, Knyaz Boris I Str.

Тел.: /02/ 981 6493
Тел.: /02/ 980 7669
Тел.: /02/ 986 5201
Fax: /02/ 981 4391
E-mail:
abb@intech.bg
www.abanksb.bg

КРАТКА ИНФОРМАЦИЯ

В последните месеци Работната група към УС на АББ по Европейски програми и други финансираня проведе няколко заседания, на които бяха обсъждани въпроси относно по-ефективното участие на банките в процеса на усвояване на средствата по оперативни програми на Европейския съюз /ЕС/. В резултат от дискусиите и след одобрение от УС на АББ, се изпрати писмо до г-н Томислав Дончев - министър по управление на средствата от ЕС, съдържащо принципни предложения и виждания на банките относно начините и отговорностите им при участието в тези процеси, както и се изразиха мнения по конкретни въпроси, свързани с ролята на банките по непосредствено предстоящи проекти. Очакванията са през настоящата година да се достигне до консолидирани позиции на заинтересованите министерства и банките по възможностите за по-пълноценно използване на банките, с оглед ускоряване и увеличаване на усвояването на средствата от ЕС.

IN BRIEF

In the last months the Working Group on European Programs and Other Funding at the Executive Board /EB/ of the ABB held several meetings where issues on more effective participation of banks in the process of adoption of EU funds on operational programs were discussed. As a result of the discussions and after approval by the ABB Executive Board, a letter was sent to Mr. Tomislav Donchev - a minister in charge of the EU funds management. The letter contains principal proposals and views of the banks on the ways and responsibilities in their participation in these processes as some opinions on concrete issues connected with the banks' role in upcoming projects were expressed. The expectations are that in the current year consolidated positions of the interested ministries and the banks are to be achieved on the possibilities for more effective involvement of the banks aiming at more intensified and increased adoption of the EU funds.

Управителният съвет /УС/ на АББ взе решение Общото събрание на Асоциацията да се проведе на 6 април 2011 г. от 16 ч. в офиса на АББ. Дневният ред на събранието предвижда приемане на отчета за дейността на УС за 2010 г., приемане на бюджета на АББ за 2011 г. и избор на нови членове на управителния орган, поради изтичане на мандата на някои от настоящите членове.

The Executive Board of the ABB took a decision the General Assembly of the Association to be held on the 6th of April 2011 at 4.00 o'clock p.m. at the ABB office. The Agenda of the General Assembly foresees approval of the report on the ABB activities for 2010, approval of the ABB budget for 2011 and election of new members of the Executive Board due to expiry of the mandate of the current ones.

АББ се обърна към министъра на правосъдието с предложение за насрочване на конкурс за заемане на вакантни места за частни съдебни изпълнителни в съдебни райони, където има незаети такива след провеждането на първоначалния конкурс при стартирането на частното съдебно изпълнение в страната през 2006 г. В отговор, от министерството изразиха готовност за предприемане на необходимите действия.

The ABB addressed to the Minister of Justice with a proposal for setting a competition on occupying vacancies for private enforcement agents in court districts where such vacancies continue to exist after organizing the initial competition at the beginning of the private enforcement execution in the country in 2006. In a response, the Ministry of Justice expressed its readiness to undertake the necessary steps.

АББ взе активно участие при съгласуване на Наредба 4 на БНБ за изискванията към възнагражденията в банките, която е в сила от 1 януари 2011 г. С приетата в края на миналата година наредба за първи път с нормативен акт се установяват регулации относно принципите и изискванията към политиките и практиките за възнагражденията в банките, като се въвеждат разпоредбите на Директива 2010/76/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО.

The ABB actively participated in the consultation process of the BNB Ordinance 4 on the requirements to the banks' remuneration policy, which is in force as of January 1st, 2011. By the adopted in the last year ordinance regulations on the principles and requirements to the banks' remuneration policies and practices are being set for the first time through a legal act. Thus the provisions of Directive 2010/76/EC of the European Parliament and the Council amending directives 2006/48/EC and 2006/49/EC are implemented.

Дизайн и печат

Design & print